

Департамент общественных услуг



Отдел
социального
обеспечения



Дорогие коллеги и жители города!



Отдел социального обеспечения при Департаменте общественных услуг уполномочен заботиться как об отдельных гражданах, так и о многочисленных и разнообразных общинах нашего города. Для выполнения этой задачи наш отдел предлагает и постоянно развивает широкий спектр качественных услуг для горожан,

сотрудничая с разными общинами и адаптируя свою деятельность к их культурным особенностям.

С радостью предлагаю вашему вниманию буклет, в котором представлен комплекс социальных услуг в городе и информация об услугах, предоставляемых людям, попавшим в те или иные затруднительные ситуации. Обслуживание производится как в индивидуальном порядке, так и в рамках групп и общин.

Отдел социального обеспечения прикладывает немало усилий, чтобы население получало как можно более полную информацию о правах и льготах граждан, а также помогает горожанам реализовывать свои права. Распространение информации о комплексе услуг, предлагаемых отделом социального обеспечения, основано на концепции, согласно которой необходимо помогать каждому жителю города в наиболее полной реализации его прав. Данная брошюра адресована жителям города и должна облегчить процедуру получения различных социальных услуг и выбор наиболее подходящих вариантов помощи.

С уважением,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Bonni Goltberg'.

Бонни Гольдберг,

начальник Департамента общественных услуг

Оглавление

| | |
|-------------|--|
| 4 » | Введение Цели отдела социального обеспечения Принципы предоставления услуг Виды услуг |
| 5 » | Услуги отдела социального обеспечения Социальная служба и реализация прав |
| 6 » | Услуги для детей и для семей |
| 10 » | Услуги для пожилых людей и членов их семей |
| 12 » | Услуги для людей с ограниченными возможностями и для членов их семей |
| 16 » | Дополнительные муниципальные услуги |
| 18 » | Муниципальное Управление алии и абсорбции |
| 20 » | Перечень районных отделов соцобеспечения в Иерусалиме |

Введение

Деятельность отдела социального обеспечения при Департаменте общественных услуг в муниципалитете Иерусалима направлена на поддержку отдельных граждан, семей и многочисленных общин нашего города. Мы стремимся к созданию в Иерусалиме сплоченного, сильного и дружного городского сообщества. Отдел занимается планированием, развитием и предоставлением населению различных социальных услуг. При этом используются профессиональные методики, адаптированные к потребностям получателей наших услуг.

Цели отдела социального обеспечения:

- » Поддержка самостоятельности в решении проблем и улучшение качества жизни отдельных граждан, семьи и общины.
- » Развитие и укрепление сетей социальной поддержки.
- » Внимание к социальным вопросам и влияние на политику в этой области с целью укрепления прав граждан на достойную жизнь.
- » Максимальная реализация прав на базовые условия жизни семей и общин.
- » Обеспечение безопасности слабых и неблагополучных слоев населения, людей, переживающих трудности и кризисы, в том числе находящихся в экстренных ситуациях.

Услуги предоставляются на основе следующих принципов:

- » Справедливость и равенство для всех жителей города, независимо от вероисповедания, пола и национальной принадлежности.
- » Учет культурных особенностей и особых социальных запросов.
- » Привлечение граждан к процессам планирования, предоставления услуг и к контролю над услугами, которые предлагает отдел соцобеспечения в городе.
- » Доступность услуг, простой и быстрый способ обращения за помощью.

Виды услуг, которые предоставляет отдел социального обеспечения:

- » Консультирование, обеспечение информацией и направление граждан для получения услуг в различные инстанции: некоммерческие организации (НКО), общественные и правительственные организации.
- » Юридическая поддержка и сопровождение клиентов в процессе реализации ими своих прав и укрепления индивидуального и семейного статуса и благополучия.
- » Забота, сопровождение и инструктаж в кризисных ситуациях, а также при возникновении семейных и социальных проблем в соответствии с индивидуально составленной программой помощи, учитывающей потребности клиентов.
- » Применение закона и обращение в суд с целью защиты слабых и уязвимых слоев населения.
- » Материальная помощь в соответствии с уровнем семейного дохода, бюджетом отдела социального обеспечения и профессиональными доводами социального работника отдела.
- » Помощь предоставляется отдельным гражданам, супружеским парам, а также в рамках групп и общин.

Услуги отдела социального обеспечения предоставляются в районных отделах, перечисленных на с. 16, и в центрах обслуживания, сведения о которых приведены ниже.

Профессиональная конфиденциальность в рамках получения услуг гарантируется!

Дополнительную информацию можно найти на сайте муниципалитета Иерусалима – в рубрике отдела социального обеспечения: <http://revaha.jerusalem.muni.il/>

Услуги отдела социального обеспечения:

Услуги отдела социального обеспечения предоставляются в соответствии с предписаниями Министерства социального обеспечения и общественных услуг, а также в соответствии с профессиональными выводами социального работника-куратора в интересах этой семьи и с учетом имеющихся в ее распоряжении средств.

Процесс получения услуг:

1. Первоначальная заявка, включая заполнение соответствующих бланков.
2. Ознакомительные встречи и предварительная оценка ситуации для определения программы помощи с участием социального работника, принимающего заявку (процесс предварительной оценки).
3. Совместное составление программы помощи и подписание соглашения с социальным работником-куратором.
4. Определение целей программы помощи и сроков для их достижения. Кроме того, определение роли и рамок ответственности поставщика услуг и получателя услуг.
5. Предоставление услуг в соответствии с составленной программой помощи.
6. Совместная оценка выполненной программы и подведение итогов.
7. Завершение процесса.

Социальная служба и реализация прав

| Услуга | Контактные данные |
|---|--|
| » Консультации для граждан Предоставление жителям города информации и помощи в реализации прав. | » Площадь Сафра, здание 1, этаж 1, тел.: 6297221, 6297144 |
| » Группы взаимопомощи Взаимопомощь в преодолении трудностей. | » Ул. Бар Кохба, 66, тел.: 5000848 Azra-atzmit@jerusalem.muni.il |
| » Городской центр медиации Помощь посредника в решении межличностных, семейных и общественных конфликтов. | » Площадь Сафра, здание 1, этаж 1, тел.: 6295787, Gishur-r@jerusalem.muni.il Процесс медиации требует согласия обеих сторон. |
| » Центры реализации прав Центр предоставляет информацию, сопровождение, юридическую поддержку, помогает преодолеть внутренние (личные) и внешние барьеры. | » Север: Центр Вицо, ул. Авраам Познер, 1, тел.: 6562544 Юг: Центр реализации прав пожилых граждан, здание Хофман, ул. Элазар ха-Гадоль, 4, тел.: 6788399 Запад: ул. Флорентин, 6, тел.: 6420151 Восток: Центр реализации прав "Ага", район Тель-Аль Пол, здание Бейт-Ханина, тел.: 5823055 (при участии других организаций). Rights-r@jerusalem.muni.il |
| » Продвижение общественных проектов в микрорайонах Рассмотрение социальных и материальных проблем микрорайонов при содействии местных жителей и специалистов. | » Услуги предоставляются отделами соцобеспечения и матнасами (общественно-культурными районными центрами). |
| » Привлечение к работе добровольцев Привлечение волонтеров к решению таких задач, как сопровождение и инструктаж. | » Муниципальный отдел волонтерской деятельности. Площадь Сафра, здание 7, этаж 2, Тел.: 6297003/4 Hitnadvut@jerusalem.muni.il |



Услуги для детей и для семей

Данный вид услуг преследует цель обеспечить благополучие иерусалимских детей, подростков и их семей.

Эти услуги можно получить в каждом отделении социального обеспечения.

| Услуга | Контактные данные |
|---|--|
| <p>» Группы взаимопомощи Организация работы городской системы яслей и надзор за их работой (для детей в возрасте от 3-х месяцев до 3-х лет).</p> | <p>» Направление для записи в ясли выдают координаторы отделов соцобеспечения по месту жительства. Подробная информация – на сайте в интернете: www.mishpachtonim.jerusalem.muni.il</p> <p>» Денежное участие – согласно указаниям Министерства экономики.</p> |
| <p>» Детские сады и ясли Для детей ясельного возраста (от 4-х месяцев до 3-х лет) из неблагополучных семей, в соответствии с законом о детях до 3-х лет из группы риска.</p> | <p>» Направление в детский сад по решению комиссии, действующей в соответствии с законом о детях до 3-х лет из группы риска при отделах соцобеспечения по месту жительства.</p> <p>» Дети работающих матерей, подпадающие под закон о детях из группы риска, имеют право на получение данной услуги при обращении в Министерство экономики.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Многофункциональные детские сады Для детей ясельного и дошкольного возраста (от 4-х месяцев до 6 лет) из группы риска и детей, которые находятся в небезопасной ситуации и нуждаются в защите. Сады работают в режиме продленного дня (в случае необходимости - до 19:00). Данная программа помогает наладить отношения между родителями и детьми дошкольного возраста.</p> | <p>» Направление в детский сад выдается социальным работником в отделе соцобеспечения по месту жительства и обусловлено решением комиссии по составлению программы помощи.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Программы для детей дошкольного возраста Программы помощи на дому семьям и детям из группы риска, действующие при поддержке разных общественных служб.</p> | <p>» Направление для получения помощи можно получить в рамках общей программы, предложенной семье отделом соцобеспечения по месту жительства.</p> |

Услуги для детей и для семей

| Услуга | Контактные данные |
|---|--|
| <p>» Программы для детей младшего школьного возраста и их родителей Программы помощи на дому, в школах и в общинах детям из группы риска и их семьям. Осуществляются посредством шефства, групповых программ и центров поддержки и помощи.</p> | <p>» Направление для получения помощи можно получить в рамках общей программы, предложенной семье отделом соцобеспечения по месту жительства.</p> |
| <p>» Центры помощи для детей из группы риска Образовательно-воспитательные программы, предлагающие дополнительную помощь детям в возрасте от 3-х до 15 лет в группах продленного дня. Включают индивидуальные и групповые занятия, кружки по интересам, помощь в выполнении домашних заданий и горячие обеды.</p> | <p>» Направление в группу продленного дня выдает социальный работник в отделе соцобеспечения по месту жительства.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Центры для родителей и детей Программа помощи для семей с детьми в возрасте от 5 до 13 лет, предоставляемая многопрофильной группой специалистов. Программа предусматривает игровые индивидуальные, семейные и групповые занятия, посвященные теме взаимоотношений между родителями и детьми.</p> | <p>» Направление в центры выдается через отделы соцобеспечения по месту жительства на основании решения комиссии, которая составляет программу помощи.</p> <p>» В городе действуют 4 центра, они оказывают услуги, учитывающие культурные особенности разных секторов населения.</p> |
| <p>» Приемные семьи и интернаты Для детей до 18 лет с проблемами поведения и/или для детей из группы повышенного риска, родители которых не в состоянии обеспечить им условия для нормального развития.</p> | <p>» Размещение осуществляется на основании решения комиссии при отделе соцобеспечения по месту жительства, которая составляет программу помощи.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Экстренные решения для детей, находящихся в опасности Экстренное размещение детей в безопасных местах. Для детей и подростков до 18 лет, которые подвергаются насилию, переживают кризис или стрессовую ситуацию, не могут оставаться в лоне семьи и нуждаются в немедленной помощи для защиты физического и душевного здоровья. Данный вид помощи предоставляется в зависимости от индивидуальных потребностей путем помещения детей в общественные приюты, приемные семьи и центры экстренной помощи.</p> | <p>» Размещение осуществляется на основании решения комиссии при отделе соцобеспечения по месту жительства, которая составляет программу помощи.</p> |

Услуги для детей и для семей

| Услуга | Контактные данные |
|---|--|
| <p>» Центр защиты детей, подвергающихся опасности</p> <p>Многопрофильный центр, в котором проводят расследования и оценивают положение детей до 18 лет, подвергшихся физическому и/или сексуальному насилию в семье либо вне семьи, а также детей, страдающих от халатного отношения родителей и отсутствия должного ухода.</p> | <p>» Центр защиты детей из группы риска - ул. Чили, 6, тел.: *3200 или 6448844</p> |
| <p>» Коррекционная работа и предупреждение насилия в семье</p> <p>Индивидуальная работа, работа с парами и семьями, а также разъяснительные и превентивные общественные мероприятия, посвященные теме насилия в семье.</p> | <p>» Для религиозного ортодоксального населения - в здании "Яд Сара", тел.: 6444566</p> <p>» Для арабского населения (при участии организации "Ариэль") - в здании "Бейт Ханина", тел.: 5815194</p> <p>» Для широкой общественности (при содействии организации "Вицо") - в здании "Бейт ха-Керем", тел.: 6551145</p> <p>» Кроме того, можно обратиться за помощью к профессиональному социальному работнику в районный отдел социального обеспечения.</p> |
| <p>» Работа с женщинами, мужчинами, подростками и детьми, ставшими жертвами сексуального насилия или инцеста</p> <p>Индивидуальная и групповая терапия для жертв сексуального насилия.</p> | <p>» Для взрослых: следует обращаться в центр "Тамар", тел.: 6221504 Tamar-center-r-@bezeqint.net</p> <p>Для детей и подростков: направления на групповые и индивидуальные сеансы терапии как часть программы помощи, которую предоставляет отдел социального обеспечения.</p> |
| <p>» Приюты и убежища для женщин, подвергающихся насилию, а также временные квартиры для женщин по окончании периода их пребывания в убежищах</p> <p>Для женщин, подвергшихся избиениям, и их детей, переживших насилие в семье. Убежище обеспечивает защиту, поддержку, юридическую помощь, кратковременную терапию и направление для дальнейшего получения помощи.</p> | <p>» За дополнительной информацией можно обратиться в отдел социального обеспечения по месту жительства.</p> <p>» Женщин, подвергшихся насилию, и их детей направляют в убежища за пределами города.</p> |

Услуги для детей и для семей

| Услуга | Контактные данные |
|---|---|
| <p>» Отдел работы с подростками Работа с девушками и юношами в возрасте от 13 лет до 21 года, а также с их родителями, связанная с их личными и межличностными проблемами, конфликтами в семье и учебе, социальными проблемами и проблемами трудовой занятости. Отдел предоставляет возможность пройти индивидуальную и групповую терапию, помощь в трудоустройстве и налаживании жизни вне дома.</p> <p>» Центр "Сущность" ("Махут") Центр помощи родителям подростков предоставляет возможность пройти индивидуальную, групповую семейную терапию, которая направлена на решение проблем, связанных с отношениями между родителем и ребенком-подростком. Раз в месяц в центре проводятся лекции для родителей подростков.</p> | <p>» Помощь предоставляет отдел работы с подростками и их родителями.</p> <p>» Ул. Агрипас, 111, тел.: 6232747 Mitbagerim-r@jerusalem.muni.il</p> |
| <p>» Помощь в решении семейных и супружеских проблем Консультации и терапия для супружеских пар и для семей, переживающих семейный кризис, а также групповая терапия для родителей и детей, переживающих кризис в связи с разводом.</p> <p>» Рекомендации для судов в отношении опеки над детьми и порядка свиданий с детьми Заключения по вопросам опеки над детьми, порядка свиданий с детьми, постановлений о защите, браков с несовершеннолетними и назначению опекуна.</p> <p>» Контакт-центры для разведенных родителей, на попечении которых не находится ребенок, и их детей Учреждения, обеспечивающие защиту, поддержку и профессиональную помощь для встреч между родителями и детьми в конфликтных семейных ситуациях из-за развода, расставания или насилия. Встречи проводятся в соответствии с решением суда.</p> | <p>» Помощь предоставляется в соответствии с постановлениями раввинских судов и судов по семейным делам с целью составления экспертных отчетов.</p> <p>» Услуги предоставляются специализированными районными пунктами: Северный Иерусалим: ул. Аристубулус, 1, тел.: 6364500, факс: 6241093 Mishpaha-tzafon-r@jerusalem.muni.il</p> <p>» Южный Иерусалим: ул. Шимони, 17, тел.: 6403644, факс: 6788226 Mishpaha-r@jerusalem.muni.il</p> <p>» Западный Иерусалим: ул. Бейт ха-Керем, 3, тел.: 6320888, факс: 6414260 Mishpaha-maarav-r@jerusalem.muni.il</p> <p>» Восточный Иерусалим: ул. Рагеб Нашайби, тел.: 5815094 Mizmishpaha-r@jerusalem.muni.il</p> <p>Помощь в решении семейных и супружеских проблем – платная услуга. Размер оплаты зависит от уровня доходов.</p> |



Услуги для пожилых людей

Услуги для граждан пожилого возраста предоставляются отделами соцобеспечения по месту жительства и в информационно-консультационных центрах для пожилых людей.

Право на получение услуг имеют жители Иерусалима: мужчины начиная с 67 лет, женщины начиная с 62 лет, а также члены их семей.

Информационно-консультационный центр для пожилых людей

Информация и консультации предоставляются по следующим вопросам: положенные по закону права пожилых людей; положенные им по закону услуги; права граждан, переживших Холокост; информация о дневных центрах для пожилых людей с ограниченными возможностями; услуги по уходу; обеспечение сиделками из-за границы; социальное жилье и размещение в домах престарелых на временной или постоянной основе; информация о культурных мероприятиях и проведении досуга.

Тел.: 1-700-700-120, info-r@jerusalem.muni.il

| Услуга | Контактные данные |
|--|--|
| <p>» Применение закона о государственной помощи недееспособным лицам На основании решения Института национального страхования. Программа помощи составляется комиссией и согласовывается с пожилым гражданином и членами его семьи. Предусмотрен контроль над выполнением программы.</p> | <p>» Услуга предоставляется социальным работником в отделе соцобеспечения по месту жительства на основании обращения в Институт национального страхования.</p> |
| <p>» Центры для пожилых людей Общественные программы, действующие по всему городу и разработанные в соответствии с особенностями той или иной группы населения ее потребностями.</p> | <p>» За дополнительной информацией можно обратиться в отдел социального обеспечения по месту жительства.</p> |
| <p>» Дневные центры для престарелых граждан Реабилитационные дневные центры для престарелых, страдающих различными функциональными нарушениями и нуждающихся в надзоре и уходе. Программа предусматривает также разнообразные общественные мероприятия.</p> | <p>» Направление в дневной центр выдается социальным работником в отделе соцобеспечения.</p> <p>» Данная услуга предоставляется также в рамках комплекса услуг гражданам, подпадающим под действие закона о помощи недееспособным.</p> |
| <p>» Поддержка общины Программа расширяет и укрепляет социальные связи престарелого человека, проживающего дома. Предоставляется комплекс услуг в области здравоохранения, ухода за квартирой и охраны личной безопасности. Предлагаются также общественные и культурные мероприятия и информационные услуги.</p> | <p>» Направление выдается в отделе соцобеспечения по месту жительства и через информационный центр для пожилых.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |

Услуги для пожилых людей и членов их семей

| Услуга | Контактные данные |
|--|--|
| <p>» Борьба с издевательствами, насилием над пожилыми людьми, халатным обращением с ними и финансовыми злоупотреблениями, а также профилактика этих действий Вмешательство социальных работников – специалистов по работе с пожилыми людьми и по предотвращению насилия над ними. Помощь, индивидуальная и групповая терапия для стариков, ставших жертвами насилия, а также для членов их семей и для правонарушителей.</p> | <p>» Услуга предоставляется социальным работником в отделе соцобеспечения по месту жительства.</p> |
| <p>» Курортный отдых Организация кратковременного курортного отдыха для престарелого человека с целью оздоровления и восстановления и/или в рамках помощи для членов его семьи, которые за ним ухаживают. Подходит пожилым людям с различной степенью функциональных нарушений (требующим постоянного ухода, больным физически и/или страдающим потерей памяти и психическими расстройствами).</p> | <p>» Направление на курортный отдых осуществляется через информационный центр для пожилых граждан (тел.: 1-700-700-120) или через отдел соцобеспечения по месту жительства.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Центры для жертв Холокоста Центры и различные программы поддержки и помощи для людей, выживших в Холокосте. Цель данных программ – реализация прав и льгот, предотвращение бедственного материального положения и социальной изоляции.</p> | <p>» За дополнительной информацией можно обратиться в отдел социального обеспечения по месту жительства или в информационный центр для пожилых граждан.</p> |
| <p>» Доставка и субсидирование горячей еды Для престарелых, нуждающихся в помощи, но не подпадающих под действие закона о получении помощи или пособия по уходу от Института национального страхования.</p> | <p>» Следует обратиться в отдел соцобеспечения по месту жительства.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Выдача рекомендации по назначению опекуна Для пожилых людей, не способных заботиться о себе из-за физического и психического состояния, в том числе когнитивных нарушений.</p> | <p>» Получение услуги в соответствии с судебным постановлением о составлении экспертных отчетов, которое направляется в пункты оказания помощи.</p> |
| <p>» Дома престарелых Предназначены для пожилых людей, которым трудно самостоятельно заботиться о себе и решать бытовые вопросы, и для тех, кто нуждается в защищенной среде.</p> | <p>» Направление выдается при содействии социального работника в отделе соцобеспечения по месту жительства. Размещение пожилых людей, нуждающихся в постоянном уходе по причине физического и/или душевного нездоровья, осуществляется региональным отделением Министерства здравоохранения.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента и членов его семьи.</p> |



Услуги для людей с ограниченными возможностями и для членов их семей

Услуги для людей с ограниченными возможностями предоставляются в реабилитационных и специализированных муниципальных отделах и предназначены для умственно отсталых людей, для аутистов, для инвалидов с ограниченными физическими возможностями и нарушением сенсорных функций (такими как слепота или глухота), а также для членов их семей. Для реализации прав на получение услуг необходимо разрешение Министерства социального обеспечения, подтверждающее официальное признание лица инвалидом (с отставаниями в развитии, аутистом и пр.)

Информационный центр "Кешер"

Консультации, поддержка и советы для родителей детей-инвалидов в возрасте до 21 года. Информация о правах и путях их реализации, о существующих учреждениях и организациях для инвалидов, о культурных мероприятиях и проведении досуга.
Ул. Яд Харуцим, 4, тел.: 5262488, 6236116, 1-700-501-601.

| Услуга | Контактные данные |
|---|---|
| <p>» Районные отделы реабилитации Услуги для детей и взрослых всех возрастов с различными видами инвалидности и для членов их семей. В отделах можно получить помощь, консультации и информацию по реализации прав. Кроме того, выдаются направления в различные организации, предоставляющие профессиональную помощь, оформляется опекуновство и осуществляется защита людей, нуждающихся в помощи.</p> | <p>Отделы реабилитации:</p> <ul style="list-style-type: none">» Для жителей западного Иерусалима: ул. Флорентин, 6, тел.: 6416606, 6419042, факс: 6442334 Mugbalim-maarav-r@jerusalem.muni.il» Для жителей северного Иерусалима: ул. Хаей Адам, 2, тел.: 6420829, факс: 6233295 Mugbalim-tzafon-r@jerusalm.muni.il» Для жителей южного Иерусалима: ул. Ха-Оман, 18, тел.: 6482733, факс: 6789791 Mugbalim-darom-r@jerusalem.muni.il» Для жителей восточного Иерусалима: ул. Шахаб Альмакадис, Абу Тур, тел.: 5833675, факс: 6730902 Mizmugbalim-r@jerusalem.muni.il |
| <p>» Многоцелевой центр для слепых Предоставляет широкий спектр консультаций, услуг по реабилитации и досугу для слепых и слабовидящих, а также для членов их семей.</p> | <p>» Ул. Яффо, 216, Тел.: 5388955, 5378719 Marshal@jerusalem.muni.il</p> |

Услуги для людей с ограниченными возможностями и для членов их семей

| Услуга | Контактные данные |
|---|--|
| <p>» Бейт Зусман - Центр помощи для глухих и слабослышащих Предоставляет широкий спектр услуг для глухих и слабослышащих в следующих областях: информация, консультирование по оптимальному использованию слуховспомогательных технических устройств, личные и семейные консультации, общественная деятельность и группы поддержки.</p> | <p>» Ул. Симтат Рубинштейн, 5, Кирьят Йовель, тел.: 6413243, факс 6437004 Beit-zusman@jerusalem.muni.il</p> |
| <p>» Реабилитационные детские сады Для малышей в возрасте от 3-х месяцев до 3-х лет, которые были официально признаны детьми с трудностями в развитии Институтом национального страхования или комиссией по диагностике при отделе по вопросам людей с отставаниями в развитии при Министерстве социального обеспечения. В детском саду предоставляется широкий комплекс услуг, включая парамедицинские занятия. Кроме того, малышам полагается подвозка и сопровождение во время подвозки из дома в реабилитационный детский сад и обратно.</p> | <p>» Услугу предоставляют специализированные отделы по реабилитации при районных отделах соцобеспечения.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Интегрированный детский сад Обычный детский сад, в где вместе со здоровыми детьми обучаются дети с особыми потребностями, которые нуждаются в интенсивных развивающих занятиях. Детский сад обеспечивает уход и воспитательно-образовательный процесс для детей с отставанием в развитии.</p> | <p>» Услугу предоставляют при обращении в специализированные отделы по реабилитации при районных отделах соцобеспечения.</p> |
| <p>» Коррекционные группы в послеобеденные часы Группы продленного дня/детские клубы-образовательные и общественные мероприятия, парамедицинские занятия. Проводятся после окончания уроков в коррекционных образовательных учреждениях для детей с отставанием в развитии, для детей-аутистов и/или для детей с физическими или сенсорными видами инвалидности, которые признаны инвалидами Министерством социального обеспечения и социальных услуг.</p> | <p>» Услугу предоставляют при обращении в специализированные отделы по реабилитации при районных отделах соцобеспечения.</p> <p>» Мероприятия проводятся, как правило, в тех образовательных учреждениях, в которых ребенок находится в первой половине дня и в которых есть возможность организации групп продленного дня.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |

Услуги для людей с ограниченными возможностями и для членов их семей

| Услуга | Контактные данные |
|---|--|
| <p>» Трудовая занятость</p> <p>Услуга предназначена для взрослых людей с ограниченными возможностями в возрасте от 21 года и старше: для людей с отставанием в развитии, для инвалидов и аутистов, которые признаны таковыми Министерством социального обеспечения и социальных услуг, исчерпали положенные им от Института национального страхования права по трудовой реабилитации и не в состоянии самостоятельно интегрироваться на свободном рынке труда.</p> | <p>» Услугу предоставляют специализированные отделы по реабилитации.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Мероприятия в часы досуга</p> <p>Культурные и развлекательные мероприятия в часы досуга для людей с особыми потребностями. Проводятся разнообразные мероприятия, работают спортивные секции, творческие кружки и др.</p> | <p>» Мероприятия проводятся в муниципальных районных общинных центрах и клубах при содействии НКО «Шекел» и/или в рамках деятельности штаба «Цамид».</p> |
| <p>» Инициирование и рекомендация по назначению опекуна</p> <p>Для людей с особыми потребностями старше 18 лет, не способными заботиться о себе и/или о своем имуществе.</p> | <p>» Услуга предоставляется в соответствии с постановлениями судебных инстанций о составлении экспертных отчетов.</p> |
| <p>» Решение жилищного вопроса</p> <p>Общественное жилье (общежития и квартиры), интернаты, приемные дома: место, служащее для проживания человека с особыми потребностями.</p> | <p>» Услугу предоставляют специализированные отделы по реабилитации.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>Курортный отдых</p> <p>Места для краткосрочного пребывания и отдыха, которые позволяют облегчить семьям задачу воспитания ребенка с особыми потребностями. Теплая и дружелюбная атмосфера отдыха, профессионально подобранная программа.</p> <p>Отдых предоставляют на один день или на несколько дней.</p> | <p>» Услугу предоставляют при обращении в специализированные отделы по реабилитации при районных отделах соцобеспечения.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> <p>» Право предоставляют согласно правилам Министерства социального обеспечения и общественных услуг и в рамках бюджета.</p> |

Услуги для людей с ограниченными возможностями и для членов их семей

| Услуга | Контактные данные |
|--|---|
| <p>» Сообщество поддержки инвалидов</p> <p>Проект, предназначенный для улучшения качества жизни инвалидов в домашних условиях. Включает в себя установку кнопки экстренного вызова услуги районного завхоза, помогающего в ремонте домашних неисправностей, удешевленные медицинские услуги, в том числе транспортировку на машине скорой помощи в случае необходимости, и общественные мероприятия для членов сообщества, участвующих в программе.</p> | <p>» За дополнительной информацией следует обращаться в специализированные отделы по реабилитации при районных отделах соцобеспечения.</p> <p>» Требуется финансовое участие клиента в оплате услуги.</p> |
| <p>» Консультационный центр помощи жертвам насилия</p> <p>Центр помогает людям с ограниченными возможностями – представителям всех секторов населения, которые стали жертвами физического, сексуального или психологического насилия. Многопрофильный коллектив специалистов предоставляет помощь жертве насилия, а также членам семьи и ближайшему окружению.</p> | <p>» Услугу предоставляют при обращении в специализированные отделы по реабилитации при районных отделах соцобеспечения.</p> |
| <p>» Социальные работники в коррекционных образовательных учреждениях</p> <p>Социальные работники предоставляют широкий спектр юридической помощи, помощь в реализации прав, помощь и консультации для родителей учащихся, оказавшихся в различных кризисных жизненных ситуациях. Данная услуга представляет собой связующее звено между образовательным учреждением и государственными социальными службами.</p> | <p>» За дополнительной информацией следует обращаться к социальному работнику в рамках образовательного учреждения.</p> |

Дополнительные муниципальные услуги

» Услуги в рамках муниципального Управления по трудоустройству.

Консультации по вопросам трудоустройства и подготовка к будущей трудовой деятельности, профессиональная подготовка по востребованным специальностям, включая зачисление начатого образования и направление на работу.

» Услуги предоставляются координаторами муниципального Управления по трудоустройству в районных отделах социального обеспечения.

Для получения информации общего характера: тел.: 6297124 | Taasuka@jerusalem.muni.il

» Центр трудоустройства для людей с высшим образованием и репатриантов:

тел.: 6295719 | Karyera-take@jerusalem.muni.il

Сайт Управления по трудоустройству: www.taasuka.jerusalem.muni.il

» Услуги в рамках муниципального Управления алии и абсорбции.

Предоставление информационных услуг и помощи в реализации прав, поддержка и сопровождение, помощь в решении социальных и образовательных вопросов для новых репатриантов и старожилов города.

» Услуги предоставляются районными координаторами по вопросам абсорбции, руководителями проектов по поддержке репатриации (на разных языках), в отделе обращений репатриантов, в Общинном доме (Яфо, 36) и Культурном центре (Гилель, 27), а также в городском центре для выходцев из Эфиопии.

» Для получения информации: тел.: 6295308 | klita@jerusalem.muni.il

и на сайте в интернете, посвященном поддержке репатриации: <http://Aliya2.jerusalem.muni.il>

» Услуги по лечению наркомании и реабилитации бывших заключенных.

Лечение, реабилитация и профилактика для людей с наркозависимостью и для бывших заключенных, а также оказание помощи членам их семей.

» Услуга предоставляется организацией "Шалем", ул. Яд Харуцим, 4, тел.: 5453938

» Организация "Шалем" в восточном Иерусалиме: ул. Ахоан Аль Сапа, 22, тел.: 6277955 |

Hitmakruyot@jerusalem.muni.il

» **Городской отдел национальной гражданской службы.**

Мобилизация девушек и юношей в возрасте от 18 до 22 лет из всех общественных секторов, освобожденных от прохождения воинской службы и желающих поработать на благо общества в Иерусалиме.

» Площадь Сафра, здание 7, 3-й этаж, тел.: 6296916 | Sherut-leumi@jerusalem.muni.il

» **Центр чрезвычайных ситуаций**

Муниципальный отдел, который действует круглосуточно и предоставляет первоначальные профессиональные решения каждому человеку, находящемуся на территории города и попавшему в экстренную ситуацию личного или семейного свойства. Центр оказывает помощь лицам без определенного места жительства и бездомным.

» Ул. Кореш, 10-а, с 8:00 до 16:00, тел. 6256202

» В остальное время суток и в выходные дни можно обращаться в городской центр обслуживания по телефону 106. Herum-revha@jerusalem.muni.il

Дорогой гражданин!

Вы не получили ответ на ваше обращение в социальную службу, либо ваша просьба была отклонена, либо полученный вами ответ вас не удовлетворяет?

У вас есть возможность обратиться в службу обращений граждан при отделе социального обеспечения по тел.: 6296995 или по электронной почте:

tzibur-rev@jerusalem.muni.il

Кроме того, вы имеете право обратиться в районную апелляционную комиссию Министерства соцобеспечения Иерусалимского округа:

П. Я. 919, Иерусалим, 91088. Факс: 5650131.

Муниципальное Управление алии и абсорбции

Деятельность муниципального Управления алии и абсорбции Иерусалима направлена на поддержку репатриации и качественной интеграции репатриантов в Иерусалиме.

Среди целей деятельности Управления:

- Поддержка алии в Иерусалим и предотвращение отрицательной миграции;
- Поддержка и сопровождение репатриантов в Иерусалиме с помощью специалистов и волонтеров, оказывающих профессиональные и качественные услуги.

Услуги Управления:

1. Иерусалимский Общинный дом

Центр общественной и культурной жизни новых репатриантов, выходцев из разных стран мира. Ул. Яффо, 36
Александр Штейнгауз
тел.: 5456900 с 12.00 и до 20.00
shalexander@jerusalem.muni.il

2. Иерусалимский дом искусств "Гармония"

Многоплановая и насыщенная программа включает концерты, спектакли, выставки, творческие вечера, кинопросмотры, встречи и т. д. Ул. Гилель, 27
Марина Гутгарц
6211777
GtMarina@jerusalem.muni.il

3. Проект поддержки русскоязычной алии в Иерусалиме

Информация, связанная с репатриацией, а также сопровождение на первых шагах в Иерусалиме. Ул. Яффо, 36, 3-й этаж.

Вика Элькин
5456906
elvika@jerusalem.muni.il

4. Городской центр реализации прав и обращений для репатриантов: ул. Яффо, 36, 3-й этаж

Виолетта Кляйнман
Прием посетителей по понедельникам и средам с 13.00 до 16.00.
Консультации по телефону 6234365 по вторникам с 8.00 до 10.00 и по четвергам с 14.00 до 16.00

5. Районные координаторы Управления

Работают в 15 районах города. Более подробную информацию можно получить в иерусалимском Общинном доме.



Перечень районных отделов соцобеспечения в Иерусалиме

Западный Иерусалим

Районный отдел западного Иерусалима

Ул. Флорентин, 6, тел.: 072-2466000
Прямая линия: 6448458,
Факс: 6506204
Maarav-r@jerusalem.muni.il

Бейт ха-Керем

Ул. Флорентин, 6, тел.: 072-2466000
Прямая линия: 6448458,
Факс: 6506204
Beit-hakerem-r@jerusalem.muni.il

Хар Ноф

Ул. Агаси, 10,
Тел.: 6511606, 6511082, Факс: 6511394
Harnof-r@jerusalem.muni.il

Лев ха-Ир

Ул. Агрипас, 111
Тел.: 6243901, 6244921, 6243895
Факс: 6231182
Lev-hair-r@jerusalem.muni.il

Ир Ганим

Ул. Ха-Авивит, 7
Тел.: 6433146, 6433640
Факс: 6424461
Ir-ganim-r@jerusalem.muni.il

Крайот Ромема

Здание Шаарей ха-Ир, ул. Яффо, 216,
Тел.: 5385916, 5385898
Факс: 5385915
Krayot-r@jerusalem.muni.il

Кирьят Йовель

Ул. Флорентин, 6, тел.: 072-2466000
Прямая линия: 6448458,
Факс: 6506204
Kiryat-yovel-r@jerusalem.muni.il

Восточный Иерусалим

Районный отдел восточного Иерусалима

Ул. Мамун, Бейт Ханина,
тел.: 5453820,
факс: 6560603
Mizrach-r@jerusalem.muni.il

Старый город

ул. Ахоан Аль Сапа, 24,
тел.: 6282847, 6284119
факс: 6283353
Mizrach-r@jerusalem.muni.il

Южный Иерусалим

Районный отдел южного Иерусалима

Ул. Хизкиягу ха-Мелех, 36
тел.: 5456363, факс: 5666076
Darom-r@jerusalem.muni.il

Бака / Тальпиот

Ул. Дерех Хеврон, 144
тел.: 6713390, факс: 6730568
Baka_talpiot-r@jerusalem.muni.il

Гонен

Квартал Хет-Тет, ул. Бар Йохай 16
тел.: 5457617, факс: 6480005
Gonen-r@jerusalem.muni.il

Гило

Ул. Цвия и Ицхак, 5, здание Аптаун
тел.: 072-2466314, факс: 6767158
Gilo-r@jerusalem.muni.il

Хар Хома

Ул. Шауль Авигур, 7
тел.: 5453978, факс: 6451595
Narhoma-r@jerusalem.muni.il

Мошавот Рехавия

Ул. Хизкиягу ха-Мелех, 36
тел.: 5456319, факс: 5666076
Moshavot-r@jerusalem.muni.il

Катамон (Гоненим Алеф-Вав)

Ул. Хизкиягу ха-Мелех, 36
тел.: 5660221, факс: 5666076
Katamon-r@jerusalem.muni.il

Тальпиот Мизрах

Ул. Дов Грюнер, 2
тел.: 6710292,
факс: 6723315
Talpez-r@jerusalem.muni.il

Силоан

ул. Асфахани, в, здание Хабаш,
тел.: 5453872
факс: 6277950
Mizsouth-r@jerusalem.muni.il

Шуафат

ул. Абу Кассам Альшави,
тел.: 5453780
факс: 5327438
Miznorth-r@jerusalem.muni.il

Северный Иерусалим

Районный отдел северного Иерусалима

Ул. Хаей Адам, 2
тел.: 072-2466400, факс: 6243445
Tzafon-r@jerusalem.muni.il

Эшколь

Ул. Паран, 6
тел.: 5456611, факс: 5818572
Eshkol-r@jerusalem.muni.il

Бухарим

Ул. Йехезкель, 27
тел.: 5815901, факс: 5325242
Bucharim-r@jerusalem.muni.il

Неве Яаков

Торговый центр Неве Яаков
тел.: 6566457,
факс: 5836520
Neve-yaakov-r@jerusalem.muni.il

Писгат Зеэв

Ул. Шалом ве-Цедек, 1
тел.: 5456945,
факс: 5459047
Pisgat-zev-r@jerusalem.muni.il

Рамот

Ул. Цаффририм, 26
тел.: 5453700,
факс: 5870761
Ramot-r@jerusalem.muni.il

Рамат Шломо

Ул. Кехилот Яаков, 8
Торговый центр Рамат Шломо
тел.: 5453740,
факс: 5716233
Ramat-shlomo-r@jerusalem.muni.il

Бейт Цафафа

ул. Нетер,
тел.: 6784022
факс: 6781571